



TYPENSCHHEIN-AUSZUG

SAME Antares 110 VDT

Typengenehmigungs-Nr.: 4SA106

Typengenehmigung & Klassierung

Typengenehmigungsnummer	4SA106
Typengenehmigung erteilt	19960913
gültig für Importdatum bis	20030331
Erweiterung TG vom:	0
01 EFKO-Code	0
01 Fahrzeugart	TRAKTOR
02 Fahrzeugsbart Code	0
10 EFKO-Code	3088

Fahrzeug & Aufbau

04 Marke	SAME
04 Typ	Antares 110 VDT
06 Vorziffer	ANT110VT....
07 Karosserieform Code	308
07 Karosserieform	Kabine
10 Hersteller	SAME DEUTZ-FAHR ITALIA S.p.A., I-24047 TREVIGLIO
11 Herstellerplakette	rechts, unten an Kabinenrückwand
12 Fahrgestellnummer	rechts, seitlich am Getriebegehäuse

Motor, Abgas & Geräusch

25 Motor Marke	SAME
25 Motor Typ	1000.6A
26 Bauart	4-Takt / 6 / Reihe
26 Bauart Treibstoff	D
27 Hubraum	6000
28 Leistung kW	81
28 Leistung n	2500
29 Md. max Nm	378
29 Md. max n	1300



31 Schalldämpfer 1 Art	HS
31 Schalldämpfer 1 Bez	1/DGMSA1687 Austritt ac
34 Motorkennzeichen	1000.6A
34 Motorkennzeichen Anbringungsort	vor Motornummer, rechts, hinten seitlich am Motorblock
35 Geräuschkämpfung Z1	Motorraum oben, hinten sowie Seitendeckel
35 Geräuschkämpfung Z2	links und rechts teilweise mit Absorptions-
35 Geräuschkämpfung Z3	material belegt

Achsen, Federung, Lenkung & Getriebe

14 Achsen/Räder	'2/4
16 Lenkung	hydrostatisch
17 Achsantrieb	A (v=ausschaltbar)
18 Getriebe 1	m6
18 iA 1	30,66
18 Zuordnung 1	a

Bremsen

20 Betriebsbremse Z1	hydr., Scheiben im Oelbad, auf Antriebs-
20 Betriebsbremse Z2	wellen der VA+HA; Einzelradbremse, 2 Pedale
20 Betriebsbremse Z3	mit Verriegelung
21 Hilfsbremse Z1	mech., Mehrscheiben im Oelbad,
21 Hilfsbremse Z2	auf Getriebewelle
22 Feststellbremse	wie Hilfsbremse

Geschwindigkeit

19 Fahrzeug Vmax mech von	30
19 Fahrzeug Vmax mech bis	0
19 Fahrzeug Vmax autom von	0
19 Fahrzeug Vmax autom bis	0

Plätze, Türen & Ausstattung

37 Anzahl Plätze Total von	1
37 Anzahl Plätze Total bis	2



37 Anzahl Plätze vorne von	1
37 Anzahl Plätze vorne bis	0
38 Anzahl Türen	'2
39 Rückspiegel	links+rechts

Masse & Dimensionen

40 Länge von	4630
40 Länge bis	0
41 Breite von	2250
41 Breite bis	2500
42 Höhe von	2850
42 Höhe bis	2905
43 Überhang vorne von	740
43 Überhang vorne bis	0
43 Überhang hinten von	1140
43 Überhang hinten bis	0
44 Abstand Achse 1-2 von	2750
44 Abstand Achse 1-2 bis	0
45 Abstand Achse 2-3 von	0
45 Abstand Achse 2-3 bis	0
46 Abstand Achse 3-4 von	0
46 Abstand Achse 3-4 bis	0
47 Spur Achse 1 von	1800
47 Spur Achse 1 bis	2060
48 Spur Achse 2 von	1750
48 Spur Achse 2 bis	2250
49 Spur Achse 3 von	0
49 Spur Achse 3 bis	0
50 Spur Achse 4 von	0
50 Spur Achse 4 bis	0

Gewichte, Lasten & Zuggewicht

52 Leergewicht von	5200
--------------------	------



52 Leergewicht bis	5700
53 Garantiegewicht von	8100
53 Garantiegewicht bis	0
54 Achsgarantie v von	3700
54 Achsgarantie v bis	0
54 Achsgarantie h von	5300
54 Achsgarantie h bis	0
55 Dachlast	0
57 gebremst mech	24000
57 gebremst autom	0
58 ungebremst mech	6000
58 ungebremst autom	0
59 mit Auflaufbremse mech	0
59 mit Auflaufbremse autom	0
60 Zentralachsanhänger mech	0
60 Zentralachsanhänger autom	0
61 Zentralachsanh. /ABS mech	0
61 Zentralachsanh. /ABS autom	0
62 Drehschemellenkung mech	0
62 Drehschemellenkung autom	0
63 Drehschemellenk./ABS mech	0
63 Drehschemellenk./ABS autom	0
64 Sattelanhänger mech	0
64 Sattelanhänger autom	0
65 Sattelanhänger/ABS mech	0
65 Sattelanhänger/ABS autom	0
66 Gesamtzuggewicht mech	0
66 Gesamtzuggewicht autom	0
67 Stützlast/Faktor Anh.Vorr. mech	0
67 Stützlast/Faktor Anh.Vorr. autom	0
67 Stützlast mech	0
67 Stützlast autom	0



Reifen und Felgen

69 Reifen Felgen	v= 16.9R30, 14.9R30, 420/70R28, 420/70R30
70 Reifen Felgen	h= 20.8R38, 18.4R38, 480/70R38, 520/70R38
71 Reifen Felgen	Varianten im Abrollumfangbereich 4992-5765 mm (ETRTO) möglich

Bemerkungen

Bemerkungen Z1	07) Sicherheitskabine OECD-Nr.= CSD1261
Bemerkungen Z3	18) 3-stufiges Lastschaltgetriebe, 1 Strassen- und 2 Geländegruppen, a.W. Kriechgang
Bemerkungen Z5	19) wird eingehalten durch elektronische Steuereinheit (Teile-Nr. SLH 10.1069.4)
Bemerkungen Z6	Plombierung des Motors nicht möglich; elektronische Drehzahlregelung

Abgas, Emissionen & Geräusch

TG-Code	4SA106
Marke	SAME
Typ	Antares 110 VDT
Leergewicht_von	5200
Leergewicht_bis	5700
Garantiegewicht_von	8100
Garantiegewicht_bis	0
Gesamtzuggewicht_von	0
Gesamtzuggewicht_bis	0
Getriebe	m6
iAchse	'30.66
Vmax_von	30
Vmax_bis	0
Motormarke	SAME
Motortyp	1000.6A
Bauart	4-Takt / 6 / Reihe
Treibstoff	D
Hubraum	6000
Leistung	81
Leistung_bei_n_min	2500



Drehmoment	378
Drehmoment_bei_n_min	1300
Anzahl_Achsen_Räder	'2/4
Antrieb	A (v=ausschaltbar)
Emissionscode	F00
ET-CO	0
ET-THC	0
ET-NMHC	0
ET-NOx	0
ET-THC+NOx	0
ET-PM	0
ET-PA	0
ET-PA-Exp	0
ET-T_IV-THC	0
ET-T_VI-CO	0
ET-T_VI-THC	0
ScNo2	0
ScNh3	0
ScCo2	0
ScConsumption	0
ZT-CO	0
ZT-THC	0
ZT-NMHC	0
ZT-NOx	0
ZT-THC+NOx	0
ZT-PM	0
ZT-PA	0
ZT-PA-Exp	0
ZT-T_VI-CO	0
ZT-T_VI-THC	0
TC_NO2	0
TC_NH3	0
TC_CO2	0



TC_Consumption	0
Homologationsdatum	19960913
GeräuschCode	GBAA
Fahrgeräusch	84
Standgeräusch	84
Standgeräusch_bei_n/min	2700
Bemerkung	z